

341611-2026 - Kilpailu

Saksa – Insinöörialan suunnittelupalvelut – Ingenieurleistungen LP1-9 für grabenlose Sanierung Mischwasserkanal Jägerstraße Naumburg

OJ S 95/2026 19/05/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Abwasserzweckverband Naumburg

Sähköposti: vergabe@azv-naumburg.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on paikallisviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Ingenieurleistungen LP1-9 für grabenlose Sanierung Mischwasserkanal Jägerstraße Naumburg

Kuvas: Der Abwasserzweckverband Naumburg beabsichtigt die Durchführung von Kanalbaumaßnahmen in folgenden Bereichen in der Stadt Naumburg: Jägerstraße 1.017 m Hallesche Straße 260 m Bergstraße 213 m

Menettelyn tunniste: 2c267706-38e3-465c-aa77-cc7501d03a48

Sisäinen tunniste: A-00823

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71320000 Insinöörialan suunnittelupalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Naumburg

Postinumero: 06618

Maaryhmittely (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Die Angebotsabgabe ist seit dem 19.10.2018 nur noch in elektronisch übermittelter Form zugelassen! Schriftliche Angebote werden ausgeschlossen. Eine Registrierung auf der Vergabepattform e-vergabe.de für die Angebotsabgabe ist erforderlich. Die Vergabestelle weist darauf hin, dass zur Gewährleistung eines zügigen Verfahrens nur rechtzeitig bei der Vergabestelle eingegangene Bieteranfragen beantwortet werden können. Die Frist zur Beantwortung der Bieterfragen endet 5 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja, Yhteinen eurooppalainen hankinta-asiakirja (ESPD)

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Zahlungsunfähigkeit, Insolvenzverfahren, Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Korruptio: Vorteilsgewährung und Bestechung (§ 123 Abs. 1 Nr. 8 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Bildung krimineller und terroristischer Vereinigungen (§ 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:

Wettbewerbsverzerrung (§ 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Verstoß gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen (§ 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Terrorismusfinanzierung (§ 123 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV) Geldwäsche sowie Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte (§ 123 Abs. 1 Nr. 3 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Petos: Betrug (§ 123 Abs. 1 Nr. 4 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV) Subventionsbetrug (§ 123 Abs. 1 Nr. 5 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Menschenhandel oder Förderung des Menschenhandels (§ 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Maksukyvyttömyys: Zahlungsunfähigkeit, Insolvenzverfahren, Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Verstoß gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen (§ 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Zahlungsunfähigkeit, Insolvenzverfahren, Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

Schwerwiegende Täuschung, Zurückhaltung von Auskünften, Nichtübermittlung erforderlicher Nachweise (§ 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:

Interessenkonflikt (§ 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:

Wettbewerbsverzerrung (§ 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: Schwere Verfehlung (§ 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:

Mangelhafte Erfüllung (§ 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Verstoß gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen (§ 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung (§ 123 Abs. 4 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Liiketoiminta on keskeytetty: Zahlungsunfähigkeit, Insolvenzverfahren, Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung (§ 123 Abs. 4 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Bildung krimineller und terroristischer Vereinigungen (§ 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB i. V. m. § 42 Abs. 1 VgV)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Ingenieurleistungen LP1-9 für grabenlose Sanierung Mischwasserkanal Jägerstraße Naumburg

Kuvas: Der Abwasserzweckverband Naumburg beabsichtigt die Durchführung von Kanalbaumaßnahmen in folgenden Bereichen in der Stadt Naumburg: - Jägerstraße 1.017 m - Hallesche Straße 260 m - Bergstraße 213 m Gegenstand dieser Vergabe sind Planungsleistungen für das Leistungsbild Ingenieurbauwerke in den Leistungsphasen 1-9 HOAI 2021 für die grabenlose Sanierung. Planungsumfang Ingenieurbauwerk: Renovation Mischwasserkanal Es ist beabsichtigt ca. 1.490m Mischwasserkanalisation (DN EI 1200/800; Beton) inklusive der dazugehörigen Schächte (20 Stück) zu sanieren. Die Kanäle besitzen den Altrohrzustand 2. Die Sohliefen betragen im Untersuchungsgebiet 2,5 m bis ca. 3,5 m. Die Bilder geben exemplarisch den Zustand des Kanals wieder. Die Kanäle besitzen vorwiegend die Zustandsklasse 1 und 2. Diese werden vor allem durch Betonkorrosion verursacht. Die Grundstücksanschlüsse sollen nur in Hinblick auf die Anbindung am Hauptkanal mit betrachtet werden. Die Verfahrensauswahl erfolgt dabei in Abstimmung mit dem AG. Im Zuge der Planung sind verschiedene besondere Leistungen zu erbringen: 1. Erstellung Verkehrskonzept 2. Erstellung Konzeption zur Abflusslenkung 3. Berechnung Linerstatik 4. Mitwirken bei Verwaltungsvereinbarungen 5. Mitwirkung bei der Beschaffung der Zustimmungen von Betroffenen 6. Erstellen LV und Auswertung Baugrundgutachten 7. Erstellen LV und Auswertung Beweissicherung 8. Prüfen und Werten je Nebenangebot 9. Prüfen je Nachtrag 10. Örtliche Bauüberwachung 11. Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist Zu erbringen sind Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 3, 5 bis 7 sowie 8 und 9 des Leistungsbildes Ingenieurbauwerke HOAI 2021 für den o.g. Bereich. Die Leistungsphasen sollen stufenweise beauftragt werden.

Sisäin tunniste: LOT-0000

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71320000 Insinöörialan suunnittelupalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Naumburg

Postinumero: 06618

Maaryhmittely (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Maa: Saksa

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Naumburg

Postinumero: 06618

Maaryhmittely (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 13/07/2026

Päätymispäivä: 31/12/2027

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Projektleitung

Kuvaus: - Erfahrung als ProjektleiterIn für vergleichbare Projekte - Anteil der Tätigkeit im

Bereich Kanalsanierung - Tage Weiterbildung Kanalsanierung in den letzten 3 Jahren

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 15

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Projektingenieur

Kuvaus: - Erfahrung als ProjektleiterIn / StellvertreterIn für vergleichbare Projekte - Anteil der

Tätigkeit im Bereich Kanalsanierung - Tage Weiterbildung in den letzten 3 Jahren

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 10

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Reaktionszeit für Klärungsbedarfe

Kuvaus: - Reaktionszeit für Klärung / Überwachung vor Ort Die Reaktionszeit sollte ≤2h sein, andernfalls wird das Kriterium mit 0 Punkten gewertet!

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 10

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Projektqualität

Kuvaus: - Erläuterung zur Herangehensweise - Terminplan - Betrachtung von Chancen und Risiken

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 20

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Referenzprojektqualität

Kuvas: - Variantenvergleich unter Berücksichtigung von Kosten, Verfahren/Materialien und Risiken - Detaillierte Kostenermittlung je Haltung und Kostenverfolgung des Projekts - Sanierungsliste je Haltung mit Stationierung - Vergleichbare Referenzprojekte
Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)
Vertailuperusteen luku: 20

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvas: Honorar - Honorarsummenvergleich (Für die Angebotswertung wird eine Punkteskala von 0 bis 25 Punkte festgelegt. 25 Punkte erhält das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem zweifachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktebewertung für die dazwischen liegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit drei Stellen nach dem Komma)

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 25

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d99fe39f2-729cf1178eec798c>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe.de>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 60 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Entsprechend der gesetzlichen Vorgaben wird der Auftraggeber ab einem Auftragswert von 30.000 € für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister gem. § 6 WRegG abfordern.

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 27/05/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: AZV Naumburg

Lisätiedot: Es ist keine bieteröffentliche Submission vorgesehen.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Välityselin: Amtsgericht

Muutoksenhakuelin: Landesverwaltungsamt Vergabekammer

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Rügepflicht (§ 160 Abs. 3 GWB): Erkennbare Verstöße gegen Vergabevorschriften müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt werden. Sonstige Verstöße: Rügen müssen innerhalb von zehn Kalendertagen nach Kenntnis des Vergaberechtsverstößes gegenüber dem Auftraggeber eingehen. Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer: Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Abwasserzweckverband Naumburg

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Burgenlandkreis

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Abwasserzweckverband Naumburg

8. Organisaatiot**8.1. ORG-7001**

Virallinen nimi: Abwasserzweckverband Naumburg

Rekisterinumero: 15084355

Postiosoite: Linsenberg 100

Postitoimipaikka: Naumburg

Postinumero: 06618

Maaryhmittely (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: vergabe@azv-naumburg.de

Sähköposti: vergabe@azv-naumburg.de

Puhelin: +49 3445-707665

Faksi: +49 3445-707660

Internetosoite: <https://www.azv-naumburg.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-7004

Virallinen nimi: Landesverwaltungsamt Vergabekammer

Rekisterinumero: t:03455141536

Postiosoite: Ernst-Kamieth-Str.2

Postitoimipaikka: Halle

Postinumero: 06112

Maaryhmittely (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Maa: Saksa

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-7005

Virallinen nimi: Burgenlandkreis
Rekisterinumero: t:03445731721
Postitoimipaikka: Naumburg
Postinumero: 06618
Maaryhmittely (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)
Maa: Saksa

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-7006

Virallinen nimi: Amtsgericht
Rekisterinumero: t:03445282640
Postiosoite: Markt 7
Postitoimipaikka: Naumburg
Postinumero: 06618
Maaryhmittely (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)
Maa: Saksa
Sähköposti: ag-nmb@justiz.sachsen-anhalt.de
Puhelin: +49 3445-280
Faksi: +49 3445-282642
Internetosoite: <https://www.ag-nmb.sachsen-anhalt.de>

Tämän organisaation roolit:

Välityselin

8.1. ORG-7007

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:

ee0d2ecc-ab2a-4e68-848d-522026d1f8c6-01

Muutoksen pääasiallinen syy

:

Ajantasaiset tiedot

Kuvaus

:

1. Verlängerung der Angebotsfrist auf vom 21.05.2026, 10:00 Uhr auf den 27.05.2026, 10:00 Uhr. 2. Änderung der Vergabeunterlagen von Version 1 auf Version 2 mit folgenden Änderungen: - Anlage 4_Honorarangebot_Bieter wird ersetzt durch Anlage

4_Honoangebot_Bieter_neu - Anlage 7_Wertungsmatrix wird ersetzt durch Anlage
7_Wertungsmatrix_neu

10.1. Muutos

Osion tunniste: LOT-0000

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 74f7b928-ed22-4b4c-a7aa-dedcaec2e861 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus –
vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 18/05/2026 14:37:20 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-
Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 341611-2026

EUVL S -lehden numero: 95/2026

Julkaisupäivä: 19/05/2026